

# 2017

## Napa County Holiday Assistance

*Brought to you in partnership by a number of local organizations, businesses and individuals who donate time and resources so that families in need can enjoy food & gifts during the holidays.*

St. Joseph Health   
Queen of the Valley

TOYS FOR TOTS

CVNL

  
UPVALLEY  
FAMILY CENTERS

canv

  
american  
canyon  
FAMILY  
resource center  
*Supporting our community.*

  
Catholic  
Charities  
*of the Diocese of Santa Rosa*



### Registration:

#### UpValley Family Centers

1500 Cedar St. Calistoga, CA 94515

### Dates:

*Monday Oct 16, until  
Monday November 13, 2017*

### If you already have a Passport to Services

you qualify for this program, if not you will need to bring the following items to registration:

- ⇒ **Proof of Income**  
Paystubs for last 30 days
- ⇒ **Proof of Residency**  
Water, PG&E bill or rental agreement in your name
- ⇒ **Picture ID**  
CA ID, Country of Origin ID, Passport, for children: School ID, Country ID, Shot Record, Birth Certificate
- ⇒ **Passport to Services**  
(If applicable) Bring a copy of your letter (must be current) with your picture ID.

Household Size	Average Net Income
2	\$1,726
3	\$2,177
4	\$2,628
5	\$3,078
6	\$3,529
7	\$3,980
8	\$4,430

Based on Family Monthly Income

**\*The Holiday Assistance Program serves families in Napa with children who are 12 or under.**

**DISCLAIMER:** The activities, products, or services advertised are not sponsored or endorsed by NVUSD or its schools.

# 2017

## Asistencia para las Fiestas Navideñas en el Condado de Napa

Traído a usted por una serie de organizaciones locales, empresas y personas particulares que asociadas, donan tiempo y recursos para que las familias más necesitadas puedan disfrutar de comida y regalos durante las Fiestas Navideñas.



### Inscripción:

**UpValley Family Centers**  
1500 Cedar St., Calistoga, CA 94515

### Fechas :

*Lunes 16 de Octubre hasta Lunes 13 de Noviembre, 2017*

### Si usted ya cuenta con el "Pasaporte para Recibir Servicios",

automáticamente califica para el programa. En caso de no tener el pasaporte, por favor traiga los siguientes documentos al momento de inscribirse:

- ⇒ **Comprobante de ingresos**  
Recibo de sueldo del último mes
- ⇒ **Comprobante de Residencia**  
Factura de agua, PG&E bill o copia del contrato de alquiler con su nombre.
- ⇒ **Documento con Foto**  
Licencia de conductor de CA, matrícula país de origen, pasaporte. Para los menores: identificación escolar, matrícula país de origen, cartilla vacunaciones, certificado de nacimiento.
- ⇒ **Pasaporte de Servicios**  
(Si aplica) Traiga su carta (debe estar actualizada) junto con su identificación con foto.

Grupo Familiar	Promedio de ingresos mensuales
2	\$1,726
3	\$2,177
4	\$2,628
5	\$3,078
6	\$3,529
7	\$3,980
8	\$4,430

Basado en la suma de todos los ingresos del grupo familiar

**\*El Program de Asistencia durante las Fiestas Navideñas atiende a familias residentes en Napa con niños de hasta 12 años de edad.**

**DISCLAIMER:** The activities, products, or services advertised are not sponsored or endorsed by NVUSD or its schools.